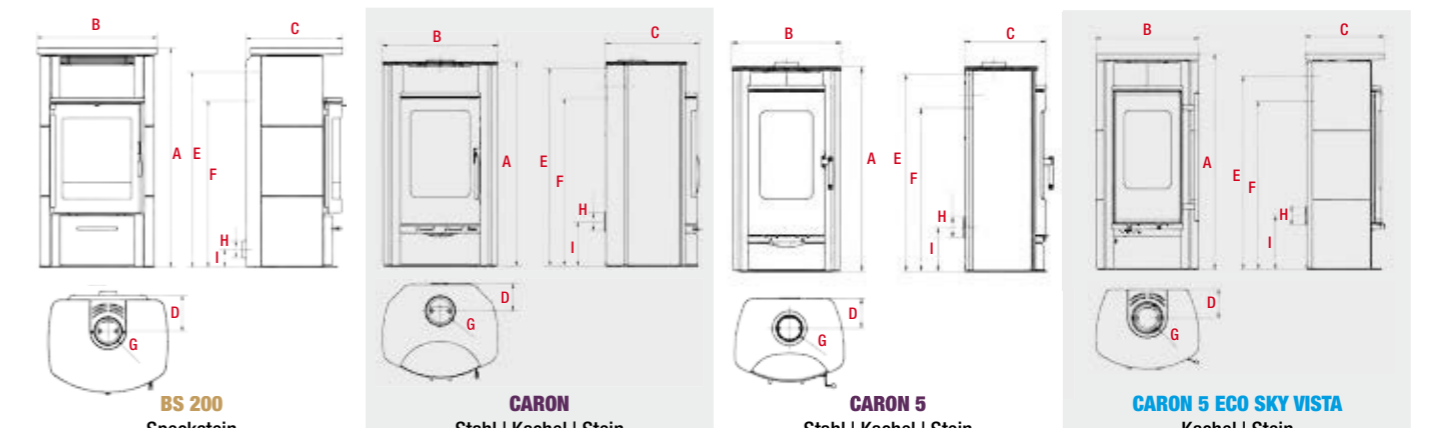
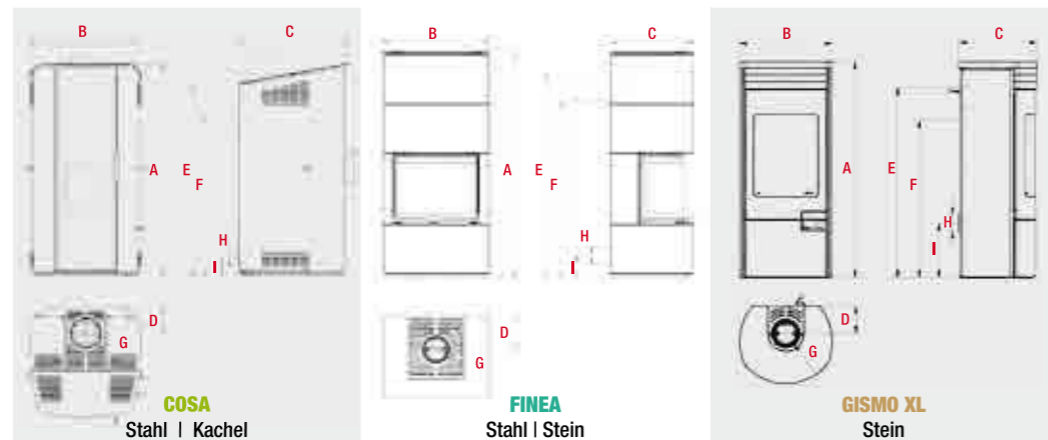


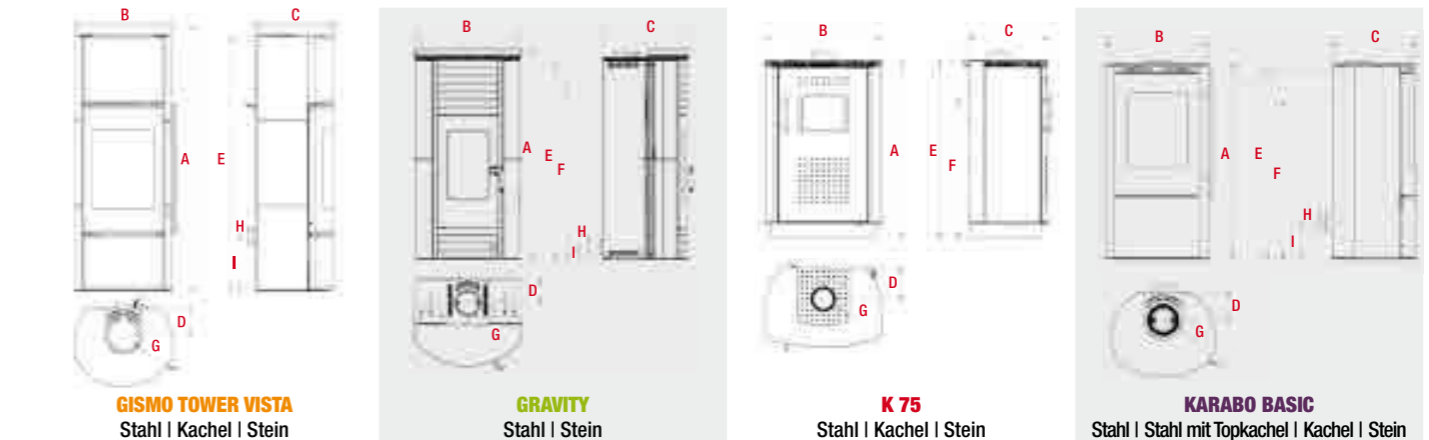
Technische Werte			
Nennwärmeleistung	7,0 kW	7,0 kW	7,0 kW
Nennwärmeleistung Wasser	-	-	-
Nennwärmeleistung Luft	-	-	-
Wärmeleistungsbereich	4,0 - 8,0 kW	4,0 - 8,0 kW	3,5 - 7,4 kW
Maße und Gewichte			
Höhe in cm ca.	149 A	128 A	109 113 113 A
Breite in cm ca.	49 B	49 B	56 56 57 B
Tiefe in cm ca.	50 C	50 C	50 C
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	26 D	26 D	16 D
Höhe bis Oberkante Rohrstutzenanschluss oben in cm ca.	146 E	125 E	108 E
Höhe bis Unterkante Rohrstutzenanschluss hinten in cm ca.	127 F	105 F	88 F
Rohrstutzen-Durchmesser in cm ca.	15 G	15 G	15 G
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.	ja H	ja H	ja H
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.	13 I	16,5 I	22 I
Feuerraumbreite in cm ca.	Ø 33	Ø 33	36
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.	30 15 80	30 15 80	15 15 80
Gewicht in kg ca.	277	168	Stahl 178 Topkachel 204 Stein 236
Brennstoffe			
Geeignete Brennstoffe	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts
Raumheizvermögen*	59 - 148 m³	59 - 148 m³	59 - 148 m³
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **			
Abgasmassenstrom	7,1 g/sek.	7,1 g/sek.	5,9 g/sek.
Abgasstutzentemperatur	321°C	321°C	357°C
Abgastemperatur	265°C	265°C	295°C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Staub	< 40 mg / m³	< 40 mg / m³	< 40 mg / m³
CO-Wert	< 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³
Wirkungsgrad	82,30 %	82,30 %	79,30 %
Prüfung	EN 13240	EN 13240	EN 13240
Anforderungen der BStV München und Regensburg, FBStVO Stadt Aachen	ja	ja	ja
BImSchV Stufe 2	ja	ja	ja
Österreich § 15 a-BVG	ja	ja	-
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)	-	-	-
DIBT-Zulassungs-Nr.	-	-	-



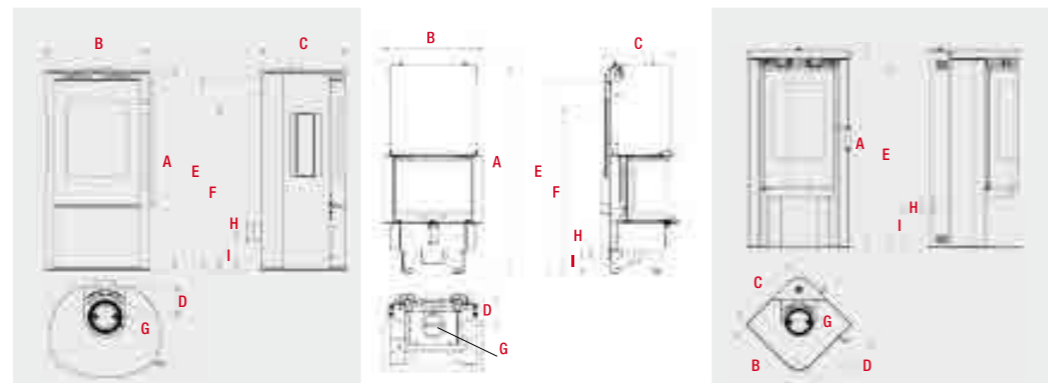
Technische Werte				
Nennwärmeleistung	7,0 kW	7,0 kW	5,0 kW	5,0 kW
Nennwärmeleistung Wasser	-	-	-	-
Nennwärmeleistung Luft	-	-	-	-
Wärmeleistungsbereich	3,5 - 7,4 kW	3,8 - 7,8 kW	2,3 - 5,8 kW	2,3 - 5,8 kW
Maße und Gewichte				
Höhe in cm ca.	130 A	112 114 114 A	99 101 101 A	114 A
Breite in cm ca.	71 B	63 65 65 B	53 55 55 B	55 B
Tiefe in cm ca.	57 C	51 52 52 C	40 42 42 C	42 C
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	21 D	15 D	14 15 15 D	15 D
Höhe bis Oberkante Rohrstutzenanschluss oben in cm ca.	116 E	108 E	95 E	102 E
Höhe bis Unterkante Rohrstutzenanschluss hinten in cm ca.	99 F	91 F	79 F	85 F
Rohrstutzen-Durchmesser in cm ca.	15 G	15 G	12 G	15 G
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.	ja H	ja H	ja H	ja H
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.	10,5 I	24 I	21 I	28 I
Feuerraumbreite in cm ca.	37	33 - 40	30 - 35	30 - 35
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.	20 10 80	30 20 80	20 15 80	20 15 80
Gewicht in kg ca.	350	Stahl 180 Kachel 197 Sandstein 234 Serpentinsteine 260	Stahl 117 Kachel 127 Sandstein 161 Serpentinsteine 181	Kachel 150 Stein 202
Brennstoffe				
Geeignete Brennstoffe	Scheitholz Holzbriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts
Raumheizvermögen*	59 - 148 m³	59 - 148 m³	36 - 88 m³	36 - 88 m³
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **				
Abgasmassenstrom	7,0 g/sek.	7,0 g/sek.	5,0 g/sek.	5,0 g/sek.
Abgasstutzentemperatur	270°C	300°C	280°C	280°C
Abgastemperatur	238°C	250°C	260°C	260°C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	12 Pa	13 Pa	12 Pa	12 Pa
Staub	≤ 40 mg / m³	< 40 mg / m³	< 40 mg / m³	< 40 mg / m³
CO-Wert	≤ 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³
Wirkungsgrad	80 %	81,6 %	80,5 %	80,5 %
Prüfung	EN 13240	EN 13240	EN 13240	EN 13240
Anforderungen der BStV München und Regensburg, FBStVO Stadt Aachen	ja	ja	ja	ja
BImSchV Stufe 2	ja	ja	ja	ja
Österreich § 15 a-BVG	ja	-	ja	ja
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)	-	-	ja (Nr. 18547)	-
DIBT-Zulassungs-Nr.	-	-	-	Z-43.12-250



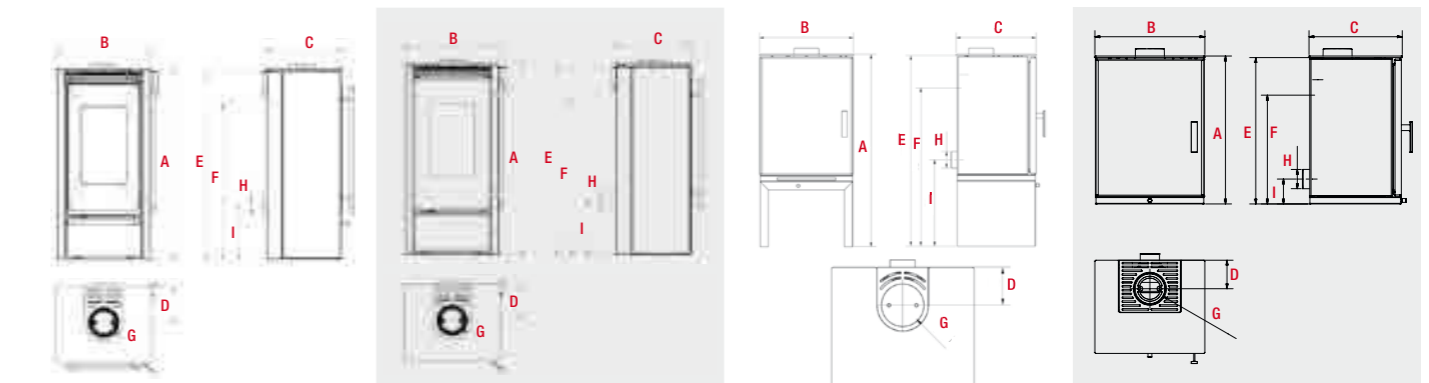
Technische Werte			
Nennwärmeleistung	5,0 kW	7,0 kW	7,0 kW
Nennwärmeleistung Wasser	-	-	-
Nennwärmeleistung Luft	-	-	-
Wärmeleistungsbereich	2,9 - 5,4 kW	3,5 - 7,4 kW	3,6 - 7,4 kW
Maße und Gewichte			
Höhe in cm ca.	111 A	140 170 A	126 A
Breite in cm ca.	58 B	65 B	54 B
Tiefe in cm ca.	57 C	51 C	45 C
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	13 D	21 D	16 D
Höhe bis Oberkante Rohrstützenanschluss oben in cm ca.	99 E	125 156 E	110 E
Höhe bis Unterkante Rohrstützenanschluss hinten in cm ca.	84 F	108 139 F	92 F
Rohrstützen-Durchmesser in cm ca.	12 G	15 G	15 G
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.	ja Ø 10 H	ja Ø 10 H	ja Ø 10 H
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.	10 I	14 I	17 I
Feuerraumbreite in cm ca.	19	34	27 - 36
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.	35 20 80	30 20 80	30 20 80
Gewicht in kg ca.	Stahl 190 Kachel 204	Stahl mit 2 Sockelelemente 275 kg Stahl mit 1 Sockelelement 248 kg	Speckstein 290 Sandstein 263
Brennstoffe			
Geeignete Brennstoffe	Pellets Ø 6 mm nach EN-plus (EN 14961-2) oder ÖNorm M7135	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts
Raumheizvermögen*			
Raumheizvermögen ca.	36 - 88 m³	59 - 148 m³	59 - 148 m³
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **			
Abgasmassenstrom	5,8 g/sek.	in Prüfung	7,0 g/sek.
Abgasstutzentemperatur	179°C	in Prüfung	305°C
Abgastemperatur	151°C	in Prüfung	270°C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Staub	< 30 mg / m³	< 40 mg / m³	≤ 40 mg / m³
CO-Wert	< 200 mg / m³	< 1250 mg / m³	≤ 1250 mg / m³
Wirkungsgrad	85,9 %	80,50 %	80 %
Prüfung			
Anforderungen der BStV München und Regensburg, FBStVO Stadt Aachen	ja	ja	ja
BImSchV Stufe 2	ja	ja	ja
Österreich § 15 a-BVG	ja	ja	-
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)	-	-	ja (Nr. 23734)
DIBT-Zulassungs-Nr.	-	-	-



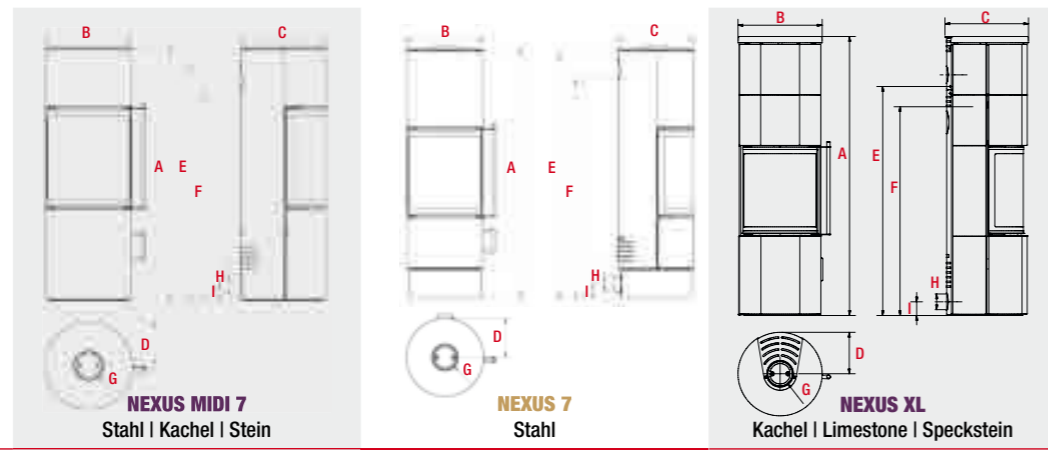
Nennwärmeleistung	7,0 kW	8,0 kW	5,0 kW 7,0 kW	7,0 kW
Nennwärmeleistung Wasser	-	-	-	-
Nennwärmeleistung Luft	-	-	-	-
Wärmeleistungsbereich	3,6 - 7,5 kW	2,1 - 8,5 kW	2,3 - 5,4 kW 2,6 - 7,4 kW	2,9 - 7,5 kW
Maße und Gewichte				
Höhe in cm ca.	151 156 154 A	127 131 A	98 101 101 A	105 107 109 109 A
Breite in cm ca.	58 B	66 B	65 67 67 B	56 B
Tiefe in cm ca.	46 C	54 C	44 C	45 C
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	16 D	15 D	17 D	15 D
Höhe bis Oberkante Rohrstützenanschluss oben in cm ca.	150 E	124 E	97 E	102 E
Höhe bis Unterkante Rohrstützenanschluss hinten in cm ca.	- F	108 F	79 F	85 F
Rohrstützen-Durchmesser in cm ca.	15 G	15 G	12 G	15 G
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.	ja Ø 10 H	ja Ø 10 H	nein - H	ja Ø 10 H
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.	32 I	8 I	- I	20 I
Feuerraumbreite in cm ca.	27 - 36	31	29	35
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.	30 15 80	35 20 80	20 15 80	20 20 80
Gewicht in kg ca.	Stahl 240 Kachel 255 Stein 331	Stahl 243 Stein 315	Stahl 157 Kachel 172 Serpentinsteine 212	Stahl 182 Stahl Topkachel 178 Kachel 191 Stein 241
Brennstoffe				
Geeignete Brennstoffe	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Pellets Ø 6 mm nach EN-plus (EN 14961-2) oder ÖNorm M7135	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts Steinkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts
Raumheizvermögen*				
Raumheizvermögen ca.	59 - 148 m³	71 - 182 m³	48 - 124 m³ 59 - 148 m³	59 - 148 m³
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **				
Abgasmassenstrom	6,4 g/sek.	4,7 g/sek.	6,0 g/sek. / 8,0 g/sek.	5,28 g/sek.
Abgasstutzentemperatur	322°C	301°C	260°C / 290°C	364°C
Abgastemperatur	279°C	290°C	236°C / 279°C	293°C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Staub	< 40 mg / m³	< 30 mg / m³	≤ 40 mg / m³	< 40 mg / m³
CO-Wert	< 1250 mg / m³	< 200 mg / m³	≤ 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³
Wirkungsgrad	80,8 %	85,2 %	79 %	80,3 %
Prüfung				
Anforderungen der BStV München und Regensburg, FBStVO Stadt Aachen	ja	ja	ja	ja
BImSchV Stufe 2	ja	ja	ja	ja
Österreich § 15 a-BVG	-	ja	-	ja
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)	-	-	-	-
DIBT-Zulassungs-Nr.	Z-43.11-384	-	-	-



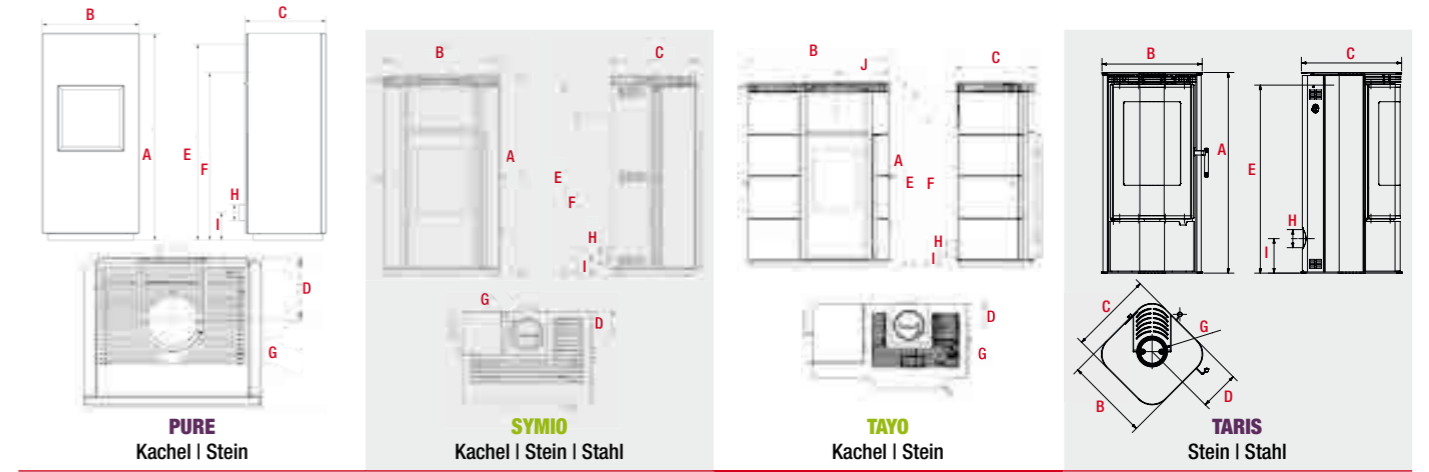
Technische Werte		KARABO Stahl Stahl mit Topkachel	KHE U52	LEGANO Stahl Stein
Nennwärmeleistung		7,0 kW	7,0 kW	7,0 kW
Nennwärmeleistung Wasser		–	–	–
Nennwärmeleistung Luft		–	–	–
Wärmeleistungsbereich		2,9 - 7,5 kW	3,5 - 8,4 kW	2,7 - 7,3 kW
Maße und Gewichte				
Höhe in cm ca.		105 107 109 109	137	121
Breite in cm ca.		56	65	46
Tiefe in cm ca.		45	50	46
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.		15	21	22
Höhe bis Oberkante Rohrstutzenanschluss oben in cm ca.		102	126	110
Höhe bis Unterkante Rohrstutzenanschluss hinten in cm ca.		85	109	–
Rohrstutzen-Durchmesser in cm ca.		15	15	15
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.		ja Ø 10	ja Ø 10	ja Ø 10
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.		20	14	25
Feuerraumbreite in cm ca.		35	34	18 - 33
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.		40 20 80	30 20 80	20 20 80
Gewicht in kg ca.		Stahl 178 Stahl mit Topkachel 174	175	Stahl 170 Serpentinstein 238
Brennstoffe				
Geeignete Brennstoffe		Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts
Raumheizvermögen*				
Raumheizvermögen ca.		59 - 148 m³	59 - 148 m³	59 - 148 m³
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **				
Abgasmassenstrom		5,28 g/sek.	in Prüfung	5,5 g/sek.
Abgasstutzentemperatur		364°C	in Prüfung	394°C
Abgastemperatur		293°C	in Prüfung	307°C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung		12 Pa	12 Pa	12 Pa
Staub		< 40 mg / m³	< 40 mg / m³	< 40 mg / m³
CO-Wert		< 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³
Wirkungsgrad		80,3 %	80,50 %	80,1 %
Prüfung		EN 13240	EN 13229	EN 13240
Anforderungen der BSIV München und Regensburg, FBSIVO Stadt Aachen		ja	ja	ja
BImSchV Stufe 2		ja	ja	ja
Österreich § 15 a-BVG		ja	ja	ja
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)		–	–	ja (Nr. 24463)
DIBT-Zulassungs-Nr.		–	–	–



Technische Werte		MALOU Stahl Kachel Stein	MALOU VISTA Stahl Kachel Stein	METRIC Schwarz	METRIC II Standard Kachel Stein
Nennwärmeleistung		4,0 kW	4,0 kW	7,0 kW	7,0 kW
Nennwärmeleistung Wasser		–	–	–	–
Nennwärmeleistung Luft		–	–	–	–
Wärmeleistungsbereich		2,4 - 4,8 kW	2,4 - 4,8 kW	4,0 - 8,0 kW	4,0 - 8,0 kW
Maße und Gewichte					
Höhe in cm ca.		106 110 110	106 110 110	116	77
Breite in cm ca.		53	53	57	57
Tiefe in cm ca.		43	43	48	48
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.		20	20	15	15
Höhe bis Oberkante Rohrstutzenanschluss oben in cm ca.		104	104	115	76
Höhe bis Unterkante Rohrstutzenanschluss hinten in cm ca.		87	87	96	56
Rohrstutzen-Durchmesser in cm ca.		15	15	15	15
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.		ja Ø 10	ja Ø 10	ja Ø 10	ja Ø 10
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.		19	19	52	52
Feuerraumbreite in cm ca.		27	27	36	36
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.		20 15 80	20 15 80	27 21 80	27 21 80
Gewicht in kg ca.		Stahl 168 Kachel 185 Serpentinstein 243	Stahl 171 Kachel 187 Serpentinstein 245	208 ohne Speichermodule	187 - 350
Brennstoffe					
Geeignete Brennstoffe		Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts
Raumheizvermögen*					
Raumheizvermögen ca.		25 - 56 m³	25 - 56 m³	59 - 148 m³	59 - 148 m³
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **					
Abgasmassenstrom		4,5 g/sek.	4,5 g/sek.	5,9 g/sek.	5,9 g/sek.
Abgasstutzentemperatur		324°C	324°C	363 °C	363 °C
Abgastemperatur		215°C	215°C	298 °C	298 °C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung		12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Staub		< 40 mg / m³	< 40 mg / m³	< 40 mg/m³	< 40 mg/m³
CO-Wert		< 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³	< 1.250 mg/m³	< 1.250 mg/m³
Wirkungsgrad		81,2 %	81,2 %	80,1 %	80,1 %
Prüfung		EN 13240	EN 13240	DIN EN 13240	DIN EN 13240
Anforderungen der BSIV München und Regensburg, FBSIVO Stadt Aachen		ja	ja	–	ja
BImSchV Stufe 2		ja	ja	ja	ja
Österreich § 15 a-BVG		ja	ja	ja	ja
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)		ja (Nr. 24464)	ja (Nr. 24464)	–	–
DIBT-Zulassungs-Nr.		Z-43.12-331	Z-43.12-331	–	–



Technische Werte			
Nennwärmeleistung	7,0 kW	7,0 kW	7,0 kW
Nennwärmeleistung Wasser	–	–	–
Nennwärmeleistung Luft	–	–	–
Wärmeleistungsbereich	3,5 - 7,4 kW	3,5 - 7,2 kW	3,5 - 7,4 kW
Maße und Gewichte			
Höhe in cm ca.	142 145	A	159
Breite in cm ca.	Ø 49 / Ø 54	B	Ø 49
Tiefe in cm ca.	Ø 49 / Ø 54	C	Ø 49
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	25 26	D	25
Höhe bis Oberkante Rohrstützenanschluss oben in cm ca.	133	E	156
Höhe bis Unterkante Rohrstützenanschluss hinten in cm ca.	116	F	139
Seitenabstand bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	–		–
Rohrstutzen-Durchmesser in cm ca.	15	G	15
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.	ja Ø 10	H	ja Ø 10
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.	9	I	9
Feuerraumbreite in cm ca.	Ø 33		Ø 33
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.	40 10 80		40 10 80
Gewicht in kg ca.	Stahl 166 Stahl mit Topplatte 172 Kachel 219 Stein 254	Stahl 176 Stahl mit Topplatte 190	Kachel 241 Limestone 250 Speckstein 283
Brennstoffe			
Geeignete Brennstoffe	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts
Raumheizvermögen*			
Raumheizvermögen ca.	59 - 148 m³	59 - 148 m³	59 - 148 m³
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **			
Abgasmassenstrom	7,5 g/sek.	7,1 g/sek.	7,5 g/sek.
Abgasstutzentemperatur	288°C	280°C	288°C
Abgastemperatur	260°C	245°C	260°C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Staub	≤ 40 mg / m³	≤ 40 mg / m³	< 40 mg / m³
CO-Wert	≤ 1250 mg / m³	≤ 1250 mg / m³	< 1250 mg / m³
Wirkungsgrad	80,90 %	83,60 %	80,90 %
Prüfung			
Anforderungen der BStV München und Regensburg, FBStVO Stadt Aachen	ja	ja	ja
BlmSchV Stufe 2	ja	ja	ja
Österreich § 15 a-BVG	ja	ja	ja
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)	ja (Nr. 18546)	ja (Nr. 18546)	–
DIBT-Zulassungs-Nr.	–	–	–



Technische Werte			
Nennwärmeleistung	7,0 kW	7,0 kW	7,0 kW
Nennwärmeleistung Wasser	–	–	–
Nennwärmeleistung Luft	–	–	–
Wärmeleistungsbereich	3,5 - 7,4 kW	3,0 - 8,5 kW	3,0 - 8,5 kW
Maße und Gewichte			
Höhe in cm ca.	127	A	112
Breite in cm ca.	59	B	66
Tiefe in cm ca.	50	C	48
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	21	D	12
Höhe bis Oberkante Rohrstützenanschluss oben in cm ca.	121	E	107
Höhe bis Unterkante Rohrstützenanschluss hinten in cm ca.	104	F	90
Seitenabstand bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	–		33
Rohrstutzen-Durchmesser in cm ca.	15	G	15
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.	ja Ø 10	H	ja Ø 10
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.	17	I	10
Feuerraumbreite in cm ca.	37		31
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.	20 10 80	35 20 80	35 20 80
Gewicht in kg ca.	Kachel 225 Stein 241	Stahl 230 Kachel 255 Stein 333	Kachel 282 Stein 328
Brennstoffe			
Geeignete Brennstoffe	Scheitholz Holzbriketts	Pellets Ø 6 mm nach EN-plus (EN 14961-2) oder ÖNorm M7135	Pellets Ø 6 mm nach EN-plus (EN 14961-2) oder ÖNorm M7135
Raumheizvermögen*			
Raumheizvermögen ca.	59 - 148 m³	59 - 148 m³	59 - 148 m³
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **			
Abgasmassenstrom	7,0 g/sek	5,6 g/sek	5,6 g/sek.
Abgasstutzentemperatur	270 °C	256 °C	256°C
Abgastemperatur	238 °C	223 °C	223°C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Staub	< 40 mg/m³	< 30 mg / m³	< 30 mg / m³
CO-Wert	< 1250 mg/m³	< 200 mg / m³	< 200 mg / m³
Wirkungsgrad	80 %	85,1 %	85,1 %
Prüfung			
Anforderungen der BStV München und Regensburg, FBStVO Stadt Aachen	ja	ja	ja
BlmSchV Stufe 2	ja	ja	ja
Österreich § 15 a-BVG	ja	ja	ja
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)	–	–	–
DIBT-Zulassungs-Nr.	–	n.V.	–



Technische Werte	
Nennwärmeleistung	5,0 kW
Nennwärmeleistung Wasser	–
Nennwärmeleistung Luft	–
Wärmeleistungsbereich	2,5 - 5,9 kW
Maße und Gewichte	
Höhe in cm ca.	114 A
Breite in cm ca.	58 B
Tiefe in cm ca.	46 C
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	16 D
Höhe bis Oberkante Rohrstutzenanschluss oben in cm ca.	113 E
Höhe bis Unterkante Rohrstutzenanschluss hinten in cm ca.	96 F
Rohrstutzen-Durchmesser in cm ca.	15 G
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.	ja Ø 10 H
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.	21 I
Feuerraumbreite in cm ca.	27 - 36
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.	30 20 80
Gewicht in kg ca.	164
Brennstoffe	
Geeignete Brennstoffe	Scheitholz Holzbriketts
Raumheizvermögen*	
Raumheizvermögen ca.	36 - 88 m ³
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **	
Abgasmassenstrom	5,5 g/sek
Abgasstutzentemperatur	285 °C
Abgastemperatur	279 °C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	12 Pa
Staub	< 40 mg / m ³
CO-Wert	< 1250 mg / m ³
Wirkungsgrad	77 %
Prüfung	
Prüfung	DIN EN 13240
Anforderungen der BStV München und Regensburg, FBStVO Stadt Aachen	ja
BImSchV Stufe 2	ja
Österreich § 15 a-BVG	–
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)	–
DIBT-Zulassungs-Nr.	Z-43.12-292

NEXUS AQUA Stahl Kachel Speckstein		CARON AQUA Stahl Kachel Stein	
Nennwärmeleistung	11,2 kW 8,0 kW	10,5 kW 8,0 kW	
Nennwärmeleistung Wasser	6,9 kW 5,0 kW	7,0 kW 4,8 kW	
Nennwärmeleistung Luft	4,3 kW 3,0 kW	3,5 kW 3,2 kW	
Wärmeleistungsbereich	–	–	
Maße und Gewichte			
Höhe in cm ca.	162 162 164 A	112 114 114 A	
Breite in cm ca.	57 B	69 71 71 B	
Tiefe in cm ca.	57 C	53 56 56 C	
Hinterkante bis Mitte oberer Abgasstutzen in cm ca.	29 D	17 18 18 D	
Höhe bis Oberkante Rohrstutzenanschluss oben in cm ca.	160 E	109 E	
Höhe bis Unterkante Rohrstutzenanschluss hinten in cm ca.	– F	– F	
Rohrstutzen-Durchmesser in cm ca.	15 G	15 G	
Externer Verbrennungsluftstutzen / Anschlussdurchmesser in cm ca.	ja Ø 10 H	ja Ø 10 H	
Höhe bis Mitte Luftstutzen in cm ca.	10 I	24 I	
Feuerraumbreite in cm ca.	33	33 - 40	
Mindest-Wandabstand seitlich / hinten / Bereich Sichtfenster in cm ca.	15 15 80	15 15 80	
Gewicht in kg ca.	Stahl 256 Kachel 280 Speckstein 310	Stahl 259 Kachel 273 Sandstein 311 Serpentinsteine 337	
Brennstoffe			
Geeignete Brennstoffe	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	Scheitholz Holzbriketts Braunkohlebriketts	
Raumheizvermögen*			
Raumheizvermögen ca.	–	–	
Wichtige Daten für die Schornsteinbemessung **			
Abgasmassenstrom	12,6 g/sek. 11,2 g/sek.	9,6 g/sek. 9,4 g/sek.	
Abgasstutzentemperatur	235°C 243°C	177°C 235°C	
Abgastemperatur	180°C 189°C	135°C 177°C	
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	12 Pa	15 Pa	
Staub	≤ 40 mg / m ³	< 40 mg / m ³	
CO-Wert	≤ 1250 mg / m ³	< 1250 mg / m ³	
Wirkungsgrad	83,6 %	90 % 86,2 %	
Prüfung			
Prüfung	EN 13240	DIN EN 13240	
Anforderungen der BStV München und Regensburg, FBStVO Stadt Aachen	ja	ja	
BImSchV Stufe 2	ja	ja	
Österreich § 15 a-BVG	ja nein	ja nein	
VKF/LRV 2011 (Zertifikatnummer CH)	–	–	
DIBT-Zulassungs-Nr.	–	–	

Die angegebenen Maße und Gewichte sind unverbindliche Circa-Maße. Abweichungen von Maß- und Gewichtsangaben, Fertigungstoleranzen, Konstruktionsänderungen sowie Druckfehler sind jederzeit möglich und bleiben vorbehalten. Für eine ordnungsgemäße Installation eines Kaminofens an den Schornstein ist bei allen Modellen ein Kaminförderdruck der Schornsteinanlage vor Ort von mindestens 12 Pascal bis maximal 20 Pascal (CARON AQUA 15 - 20 Pascal) bei Nennwärmeleistung durch den Betreiber sicherzustellen. Vor der Installation des Gerätes empfehlen wir ein Gespräch mit dem vor Ort zuständigen Schornsteinfeger. Er berät Sie, prüft die Eignung Ihrer Schornsteinanlage und erteilt die Betriebsgenehmigung.

Speckstein, Serpentinsteine sowie Sandstein sind gewachsene Naturprodukte. Diese sind in Bezug auf Farbe, Strukturverläufe, Einschlüsse, Maserungen, Gesteinsadern und Haarrissen, aufgrund der natürlichen Gesteinsbildung, nicht beeinflussbar. Solche materialbedingten Eigenschaften von Speckstein, Sandstein und Serpentinsteine und von Kachelkeramik bleiben vorbehalten, stellen keinen Qualitätsmangel dar und beeinflussen auch nicht die Funktion des Heizgerätes.

Abweichungen bzgl. Struktur, Maserung und Farbe von Kacheln und Natursteinen und der angegebenen Circa-Maß- und Gewichtsangaben sowie Konstruktionsänderungen sind jederzeit möglich und bleiben vorbehalten. Auch die Farbwiedergabe unterliegt drucktechnischen Abweichungen.

Fragen Sie bitte Ihren Fachhändler nach Original-Keramikmustern.

Notizen

* Das Raumheizvermögen variiert je nach Wärmedämmung des Gebäudes, deshalb sind für das Raumheizvermögen nur ungefähre, unverbindliche Werte angegeben.

** Mittelwerte aus angegebenen Brennstoffen.